



Дзяржаўны камітэт па
стандартызацыі, метралогіі і
сертыфікацыі Рэспублікі Беларусь
(Дзяржстандарт)

Старавіленскі тракт, 93, 220053, г. Мінск
тэл. (017) 237-52-13 факс (017) 237-25-88,
Эл. пошта: belst@belgim.belpak.minsk.by

Государственный комитет по
стандартизации, метрологии и
сертификации Республики Беларусь
(Госстандарт)

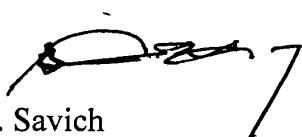
Старовиленский тракт, 93, 220053, г. Минск
Тел. (017) 237-52-13, факс (017) 237-25-88,
Эл. почта: belst@belgim.belpak.minsk.by

10.09.2001г. № 02-09/5475
To: Mr. Jan Jerie
Transport Division
UN/ECE
CH-1211 Geneva 10
Switzerland

Dear Mr. Jerie.

GOSSTANDART of Belarus has attentively examined the draft regulation "Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting a symmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps" and we forward the comments to this draft

Yours sincerely,


V. Savich
Vice-President, BELST

Enclosure: 1 sheet

ECE TRANSPORT DIVISION No. 363	
Received on:	26 SEP. 2001
Security	
Passed to:	H. Jerie
for:	<input type="checkbox"/> Action <input type="checkbox"/> Discussion <input type="checkbox"/> Information
Action completed on:	
File no.:	

COMMENTS FOR

DRAFT REGULATION: UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLE HEADLAMPS EMITTING A SYMMETRICAL PASSING BEAM OR A DRIVING BEAM OR BOTH AND EQUIPPED WITH FILAMENT LAMPS

- 1) Clause 5.2.1 (only Russian):
- to delete the word "смягчающего".

Reason: There is no definition for the term "смягчающий рассеиватель"

- 2) Clause 6.1.3 (only Russian):
- Instead of the sign "?" in designating of the Regulation № 37 to set a "№" sign.

- 3) Clause 6.2.1 (only Russian):
- to supersede the phrase «не менее» (at least) with "не более" (no more than) twice;
- instead of "Class 6" should be "Class A"

- 4) clause 6.2.3.2:
- it is necessary to refine the term in the note *, because it is not a light power but a dimensionless quantity;
- to refine the effect of the used relationship for provisions for right and left driving.

- 5) Clause 6.3.2.2 (only Russian)
- to supersede the phrase "the luminous centre" with "point of the maximum illumination" and "0.6 C" with "0.6 °".

V. Savich
Vice-President, BELST

